

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci navrhovateľky **M. D.**, proti odporkyňi **Sociálnej poisťovni, ústrediu**, Ul. 29. augusta č. 8, Bratislava, o **invalidný dôchodok**, na odvolanie navrhovateľky proti uzneseniu Krajského súdu v Nitre z 25. augusta 2009, č.k.13Sd/72/2009-36, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesenie Krajského súdu v Nitre z 25. augusta 2009, č.k.13Sd/72/2009-36, **z r u š u j e** a vec mu vracia na ďalšie konanie.

O d ô v o d n e n i e :

Napadnutým uznesením krajský súd odmietol opravný prostriedok navrhovateľky a žiadnemu z účastníkov nepriznal náhradu trov konania. Z odôvodnenia uznesenia vyplýva, že k odvolaniu proti posudku komisie vo veci uznania invalidného dôchodku navrhovateľka na výzvu súdu označila Lekársku správu ako I. časť Zapisnice pobočky Sociálnej poisťovne Komárno za odvolaním napadnuté rozhodnutie. Vzhľadom na to, že uvedená zapisnica bola len podkladom pre vydanie rozhodnutia odporkyne o žiadosti navrhovateľky o invalidný dôchodok a ako taká preskúmaniu nepodlieha, krajský súd rozhodol podľa § 250p Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „OSP“).

Uznesenie napadla navrhovateľka včas podaným odvolaním. Namietla, že v doplnení návrhu uviedla číslo i deň doručenia rozhodnutia, ktoré žiadala preskúmať. Zapisnicu za rozhodnutie neoznačila. Sociálna poisťovňa rozhodnutie o nepriznaní invalidného

dôchodku vydala na základe lekárskeho posudku, preto žiadala o opätovné posúdenie jej zdravotného stavu, t.j. rozhodnutia Sociálnej poisťovne. Žiadala preto, aby odvolací súd uznesenie krajského súdu zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 OSP) preskúmal napadnuté uznesenie a dospel k záveru, že ho je potrebné zrušiť.

Podľa § 41 ods. 2 OSP každý úkon posudzuje súd podľa jeho obsahu, aj keď je úkon nesprávne označený.

Z pripojeného dávkového spisu odporkyne číslo X. vyplýva, že navrhovateľka žiadosťou z 9. marca 2009 požiadala o invalidný dôchodok. Odporkyňa túto žiadosť zamietla rozhodnutím číslo X. z 8. apríla 2009, doručeným navrhovateľke 21. apríla 2009. Zo spisu ďalej vyplýva, že na Krajskom súde v Nitre boli medzi tými istými účastníkmi vedené aj konania pod sp.zn. 13Sd 73/2009 a 13Sd 81/2009, ktoré boli spojené na spoločné, doteraz neukončené konanie pod sp.zn. 13Sd 73/2009. Uznesením č.k. 13Sd/73/2009-33 zo 6. júna 2009 súd do tohto konania pribral tlmočníka z jazyka slovenského do jazyka maďarského.

Z návrhu na začatie konania z 11. júna 2009, označeného ako „*odvolanie proti posudku komisie vo veci uznania invalidného dôchodku zo dňa 9. marca 2009*“ podľa názoru odvolacieho súdu vyplýva, že *navrhovateľka sa domáha priznania invalidného dôchodku*, čím je vymedzený aj predmet konania – rozhodnutie odporkyne o žiadosti o invalidný dôchodok. Z uvedeného dôvodu ako aj s prihliadnutím na to, že v inom konaní medzi tými istými účastníkmi bol do konania pribratý tlmočník a teda u navrhovateľky je predpoklad nižšej znalosti slovenského jazyka, odvolací súd napadnuté uznesenie zrušil a vec vrátil krajskému súdu na ďalšie konanie.

V ďalšom konaní krajský súd zistí, aké rozhodnutie je predmetom konania vedeného pod sp.zn. 13Sd 73/2009, posúdi, či sú dané podmienky na spojenie veci vedenej pod sp.zn. 13Sd/72/2009 do spoločného konania pod sp.zn. 13Sd/73/2009, resp. či je daný dôvod pre zastavenie konania pre prekážku skôr začatého konania, a na tomto základe posúdi svoj ďalší postup v konaní.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 28. októbra 2009

JUDr. Viera Nevedelová, v.r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia: Dagmar Falbová